

Περίληπτικό Εγχειρίδιο



EUROPOWER PMP1680S/PMP980S/PMP960M

1600/900-Watt 10/6-Channel Powered Mixer with
Dual Multi-FX Processor and FBQ Feedback Detection System

Περιεχόμενα

Σας ευχαριστούμε	2
Σημαντικ οδηγ ασφαλε.....	3
Νομική αποκήρυξη	3
1. Πριν Ξεκινήσετε	4
1.1 Παράδοση.....	4
1.2 Έναρξη λειτουργίας	4
1.3 Δήλωση προϊόντος online.....	4
1.4 Όργανα Έλεγχου.....	4
2. Μονοφωνικά και Στερεοφωνικά Κανάλια	6
2.1 Περιοχή εισόδου	6
2.2 Τμήμα εφέ.....	6
2.3 Κύρια περιοχή και περιοχή εποπτείας	6
2.4 Πίσω πλευρά.....	8
3. Ψηφιακος Επεξεργασ Εφε.....	8
4. Εγκατασταση	8
4.1 Σύνδεση με το ρεύμα	8
4.2 Συνδέσεις ήχου.....	8
4.3 Συνδέσεις ηχείων.....	9
5. Παραδειγματα Καλωδιωσης.....	10
6. Προδιαγραφές	12

Σας ευχαριστούμε

Ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα τροφοδοτούμενο μίκτη από την σειρά PMP της BEHRINGER. Αυτοί οι μίκτες φέρουν εντυπωσιακά χαρακτηριστικά όπως ψηφιακά εφέ, γραφικούς ισοσταθμιστές, FBQ διαλύτη ανατροφοδότησης και μοναδική λειτουργία ακύρωσης φωνής – όλα σε ένα ελαφρύ, φορητό πακέτο. Τώρα έχετε ένα συνδυασμό πολλαπλών εφαρμογών από εισόδους, επιλογές δρομολόγησης, εφέ και λειτουργίες ενισχυτή για τον χώρο δοκιμών σας, μικρές σκηνές και φορητές ανάγκες Δ.Α. Αλλά γιατί να ασχολείστε με εγχειρίδια; Ξέρουμε ότι θέλετε να ξεκινήσετε αμέσως, αλλά σας παρακαλούμε διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο προσεκτικά και κρατήστε το διαθέσιμο για συνεχή αναφορά. Αυτές οι οδηγίες σας δείχνουν όλα τα εσωτερικά χαρακτηριστικά, κόλπα και συμβουλές που θα χρειαστείτε ώστε να χτίσετε τον καλύτερο δυνατόν ήχο με τον καινούριο σας PMP τροφοδοτούμενο μίκτη.

ελλωστε, πρόκειται για τον ήχο σας.

GR Σημαντικ οδηγ ασφαλε**Προσοχη**

Τερματικά σημειωμένα με το σύμβολο φέρουν ηλεκτρικό ρεύμα αρκετής ισχύος για να αποτελούν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Χρησιμοποιείτε μόνο υψηλής ποιότητας διαθέσιμα στο εμπόριο καλώδια ηχείων με προ-εγκατεστημένα βύσματα ¼" TS. Οποιαδήποτε άλλη εγκατάσταση ή τροποποίηση πρέπει αν διεξάγεται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.



Το σύμβολο αυτό σας προειδοποιεί, όπου εμφανίζεται, για τις σημαντικότερες οδηγίες χειρισμού και συντήρησης στα συνοδευτικά έντυπα της συσκευής. Παρακαλούμε να διαβάσετε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης.

**Προειδοπο**

Για να περιοριστεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, δεν επιτρέπεται η αφαίρεση του επάνω καλύμματος (ή του πίσω τοιχώματος) της συσκευής. Στο εσωτερικό δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη. Για τις εργασίες επισκευής πρέπει οπωσδήποτε να απευθύνεστε σε εξειδικευμένο προσωπικό.

**Προειδοπο**

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, αυτή η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή ή υγρασία. Επίσης η συσκευή δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με νερό που στάζει ή εκτοξεύεται, ενώ επάνω στη συσκευή δεν επιτρέπεται να τοποθετούνται αντικείμενα που περιέχουν υγρά, όπως π.χ. βάζα.

**Προειδοπο**

Οι παρούσες οδηγίες σέρβις απευθύνονται αποκλειστικά σε εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην επιχειρήσετε να πραγματοποιήσετε εργασίες σέρβις στη συσκευή, που δεν περιγράφονται στο εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης. Επισκευές πρέπει να διεξάγονται μόνο από εξειδικευμένο ειδικό προσωπικό.

1. Διαβάστε τις παρούσες οδηγίες.
2. Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες.
3. Προσέξτε όλες τις προειδοποιήσεις.
4. Τηρήστε όλες τις οδηγίες.
5. Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.
6. Για τον καθαρισμό χρησιμοποιήστε μόνο ένα στεγνό πανί.
7. Μην φράζετε τα ανοίγματα εξαερισμού. Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
8. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως π.χ. καλοριφέρ, θερμοσυσσωρευτές, σόμπες ή λοιπές συσκευές (ακόμη και ενισχυτές) που παράγουν θερμότητα.

9. Μην αχρηστεύετε τα χαρακτηριστικά ασφαλείας ενός φις συγκεκριμένης πολικότητας ή ενός φις με γείωση. Ένα βύσμα συγκεκριμένης πολικότητας διαθέτει δύο ελάσματα, όπου το ένα έχει μεγαλύτερο μήκος από το άλλο. Ένα φις με γείωση διαθέτει δύο ελάσματα και μια τρίτη προεξοχή γείωσης. Το έλασμα μεγαλύτερου μήκους ή η τρίτη προεξοχή αποσκοπούν στην ασφάλειά σας. Εάν το φις που παρέχεται δεν ταιριάζει στην πρίζα σας, συμβουλευθείτε έναν ηλεκτρολόγο για την αντικατάσταση της πρίζας.

10. Τοποθετήστε το καλώδιο δικτύου έτσι ώστε να προστατεύεται από το να πατηθεί, να είναι μακριά από αιχμηρές γωνίες και από το να πάθει ζημιά. Παρακαλούμε προσέχετε για επαρκή προστασία, ιδιαίτερα στο πεδίο των βυσμάτων, των καλωδίων επέκτασης και στη θέση εξόδου του καλωδίου δικτύου από τη συσκευή.

11. Η συσκευή πρέπει να συνδέεται πάντα με άθικτο προστατευτικό αγωγό στο ηλεκτρικό δίκτυο.

12. Αν το κύριο βύσμα τροφοδοσίας ή ένα βύσμα συσκευής απενεργοποιεί τη μονάδα λειτουργίας, θα πρέπει αυτό να είναι πάντα προσβάσιμο.

13. Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά πρόσθετα εξαρτήματα/ αξεσουάρ που προβλέπονται από τον κατασκευαστή.

**14.** Η συσκευή

επιτρέπεται να χρησιμοποιείται με καροτσάκι, βάση, τρίποδο, βραχίονα ή πάγκο που προβλέπεται από τον κατασκευαστή ή που διατίθεται μαζί με τη

συσκευή. Εάν χρησιμοποιείτε καροτσάκι, πρέπει να είστε προσεκτικοί όταν μετακινείτε το συγκρότημα καροτσάκι/συσκευής, για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμούς λόγω εμποδίων.

15. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο κατά τη διάρκεια καταιγίδων με κεραυνούς ή εάν δεν πρόκειται να την χρησιμοποιήσετε για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.

16. Για τις εργασίες επισκευής πέπει οπωσδήποτε να απευθύνεστε σε εξειδικευμένο προσωπικό. Σέρβις απαιτείται όταν η μονάδα έχει υποστεί ζημιά, όπως π.χ. ζημιά στοX καλώδιο τροφοδοσίας ή το φις, εάν πέσουν υγρά ή ξένα αντικείμενα μέσα στη συσκευή, εάν η μονάδα εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, εάν δεν λειτουργεί σωστά ή πέσει στο έδαφος.



17. Σωστή διάθεση του προϊόντος αυτού στα απορρίμματα: Αυτό το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με την οδηγία περί απόρριψης

αποβλήτων ηλεκτρονικού εξοπλισμού (2002/96/ΕΚ) και την εθνική νομοθεσία. Το προϊόν πρέπει να παραδίδεται σε σημεία συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Τυχόν ακατάλληλη διάθεση τέτοιου είδους απορριμμάτων ενδέχεται να έχει αρνητικές συνέπειες στο περιβάλλον και στην υγεία λόγω δυνητικά επιβλαβών ουσιών που γενικά υπάρχουν στις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Η συμβολή σας στη σωστή διάθεση του προϊόντος αυτού στα απορρίμματα θα συμβάλει

στην αποτελεσματική χρήση των φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες για τα σημεία διάθεσης των συσκευών για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με το αρμόδιο τοπικό γραφείο του δήμου σας.

ΝΟΜΙΚΗ ΑΠΟΚΗΡΥΞΗ

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΑΙ ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΑΛΛΑΓΕΣ ΧΩΡΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ. ΟΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΧΟΝΤΑΙ ΕΝ ΤΩ ΠΑΡΟΝΤΙ ΕΙΝΑΙ ΟΡΘΕΣ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟ ΤΗΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ. ΟΛΑ ΤΑ ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΣΗΜΑΤΑ ΕΙΝΑΙ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ ΤΩΝ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΩΝ ΙΔΙΟΚΤΗΤΩΝ ΤΟΥΣ. Η MUSIC GROUP ΔΕΝ ΑΠΟΔΕΧΕΤΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΠΩΛΕΙΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΥΠΟΣΤΕΙ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΠΡΟΣΩΠΟ ΠΟΥ ΒΑΣΙΖΕΤΑΙ, ΕΙΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΕΙΤΕ ΜΕΡΙΚΩΣ, ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ, ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ Η ΔΗΛΩΣΗ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΕΤΑΙ ΕΝ ΤΩ ΠΑΡΟΝΤΙ. ΧΡΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΟΥΝ ΕΛΑΦΡΩΣ ΑΠΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΠΡΟΪΟΝ. ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΗΣ MUSIC GROUP ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΥΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥΣ. ΔΙΑΝΟΜΕΙΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΔΕΝ ΑΠΟΤΕΛΟΥΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΤΗΣ MUSIC GROUP ΚΑΙ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΑΠΟΛΥΤΩΣ ΚΑΜΙΑ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ ΝΑ ΔΕΣΜΕΥΣΟΥΝ ΤΗΝ MUSIC GROUP ΜΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΡΗΤΗ Η ΥΠΟΝΟΘΟΥΜΕΝΗ ΠΡΑΞΗ Η ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΣΗ. ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΥΤΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΕΤΑΙ ΑΠΟ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ. ΚΑΝΕΝΑ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΑΥΤΟΥ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΝΑΠΑΡΑΧΘΕΙ Η ΝΑ ΜΕΤΑΔΟΘΕΙ ΜΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΜΟΡΦΗ Η ΜΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΜΕΣΟ, ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ Η ΜΗΧΑΝΙΚΟ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΗΣ ΦΩΤΟΤΥΠΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΓΓΡΑΦΗΣ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΣΚΟΠΟ, ΧΩΡΙΣ ΤΗΝ ΡΗΤΗ ΓΡΑΠΤΗ ΑΔΕΙΑ ΤΗΣ MUSIC GROUP IP LTD.

ΟΛΑ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΤΟΧΥΡΩΝΟΝΤΑΙ.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, Βρετανικές Παρθένους Νήσους

1. Πριν Ξεκινήσετε

1.1 Παράδοση

Ο μείκτης Power Mixer συσκευάστηκε προσεκτικά στο εργοστάσιο, έτσι ώστε να είναι εγγυημένη η ασφάλής του μεταφορά. Εάν παρόλα αυτά η συσκευασία παρουσιάζει κάποια φθορά, παρακαλούμε να ελέγξετε αμέσως τη συσκευή για τυχόν εξωτερικές ζημιές.

- ♦ Σε περίπτωση πιθανής βλάβης παρακαλείσθε να ΜΗ μας στείλετε πίσω τη συσκευή, αλλά πρώτα να ενημερώσετε σχετικά τον πωλητή και την μεταφορική εταιρεία, ειδάλλως υπάρχει η πιθανότητα να χάσετε κάθε δικαίωμα αποκατάστασης της ζημιάς.
- ♦ Για να εξασφαλίσετε την καλύτερη προστασία του μείκτη Power Mixer, κατά τη διάρκεια της χρήσης ή της μεταφοράς του, σάς συνιστούμε τη χρήση μιας βαλίτσας.
- ♦ Παρακαλείσθε να χρησιμοποιείτε πάντα την αρχική συσκευασία, για να αποφευχθούν τυχόν ζημιές κατά την αποθήκευση ή τη μεταφορά.
- ♦ Μην αφήσετε ποτέ τα παιδιά να χρησιμοποιήσουν χωρίς επίβλεψη τη συσκευή ή τη συσκευασία.
- ♦ Παρακαλούμε να ανακυκλώσετε τη συσκευασία.

1.2 Έναρξη λειτουργίας

Φροντίστε να υπάρχει επαρκής τροφοδοσία αέρα και να μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε θερμά σώματα, έτσι ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος τυχόν υπερθέρμανσης της συσκευής.

- ♦ Οι καμένες ασφάλειες θα πρέπει οπωσδήποτε να αντικαθίστανται με τις κατάλληλες ασφάλειες! Τις κατάλληλες ασφάλειες θα τις βρείτε στο κεφάλαιο “ Προδιαγραφές”.

Η σύνδεση με το ρεύμα πραγματοποιείται με το καλώδιο που παραδίδεται μαζί με τη συσκευή και διαθέτει σύνδεση για ψυχρές συσκευές. Η σύνδεση ανταποκρίνεται στους απαραίτητους κανονισμούς ασφαλείας.

- ♦ Προσέξτε να είναι οπωσδήποτε γειωμένες όλες οι συσκευές. Για τη δική σας προστασία, σε καμία περίπτωση δεν θα πρέπει να αφαιρείτε ή να απενεργοποιείτε τη γείωση των συσκευών ή των καλωδίων ρεύματος.
- ♦ Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση στον υπολογιστή. Εντός περιοψης ισψθρων σταθμων ραδιοφωνικης αναμεταδωσης και πηγες θψζηλης Σθχνοτητας μporει να παρουσιασει εζασθενιση της ποιτητας του Ηχου. Αυζηστ ε την αποσταση μεταζυ σταθμων μεταδοσης υψηλης σθχνοτητας και Ηχητικου εζοπλισμου χρησιμοποιωντας σε ολες τις συνδεσεις καλης ποιτητας μονωμενα καλωδια.

1.3 Δήλωση προϊόντος online

Παρακαλούμε να δηλώσετε τη νέα σας συσκευή BEHRINGER όσο το δυνατόν συντομότερα μετά την αγορά της στη διεύθυνση <http://behringer.com> στο Internet και να διαβάσετε προσεκτικά τους όρους της εγγύησης.

Σε περίπτωση που το προϊόν BEHRINGER που έχετε αγοράσει παρουσιάζει κάποιο ελάττωμα, επιθυμία μας είναι να επισκευαστεί το ταχύτερο δυνατόν. Σας παρακαλούμε να απευθυνθείτε απευθείας στο εξουσιοδοτημένο κατάστημα της BEHRINGER, από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή σας. Αν το εξουσιοδοτημένο κατάστημα της BEHRINGER δεν βρίσκεται κοντά, μπορείτε να απευθυνθείτε και απευθείας σε ένα από τα υποκαταστήματά μας. Έναν κατάλογο με τα στοιχεία επικοινωνίας των υποκαταστημάτων της BEHRINGER μπορείτε να βρείτε στην αρχική συσκευασία της συσκευής σας (Global Contact Information/European Contact Information). Αν ο κατάλογος αυτός δεν περιλαμβάνει στοιχεία επικοινωνίας για τη χώρα σας, μπορείτε να απευθυνθείτε στο κοντινότερο σημείο διανομής. Στην περιοχή υποστήριξης της δικτυακής μας τοποθεσίας <http://behringer.com> θα βρείτε τα αντίστοιχα στοιχεία.

Αν η συσκευή σας έχει εγγραφεί στην εταιρεία μας με την ημερομηνία αγοράς, η διαδικασία στα πλαίσια της εγγύησης απλουστεύεται σημαντικά.

Ευχαριστούμε πολύ για τη συνεργασία σας!

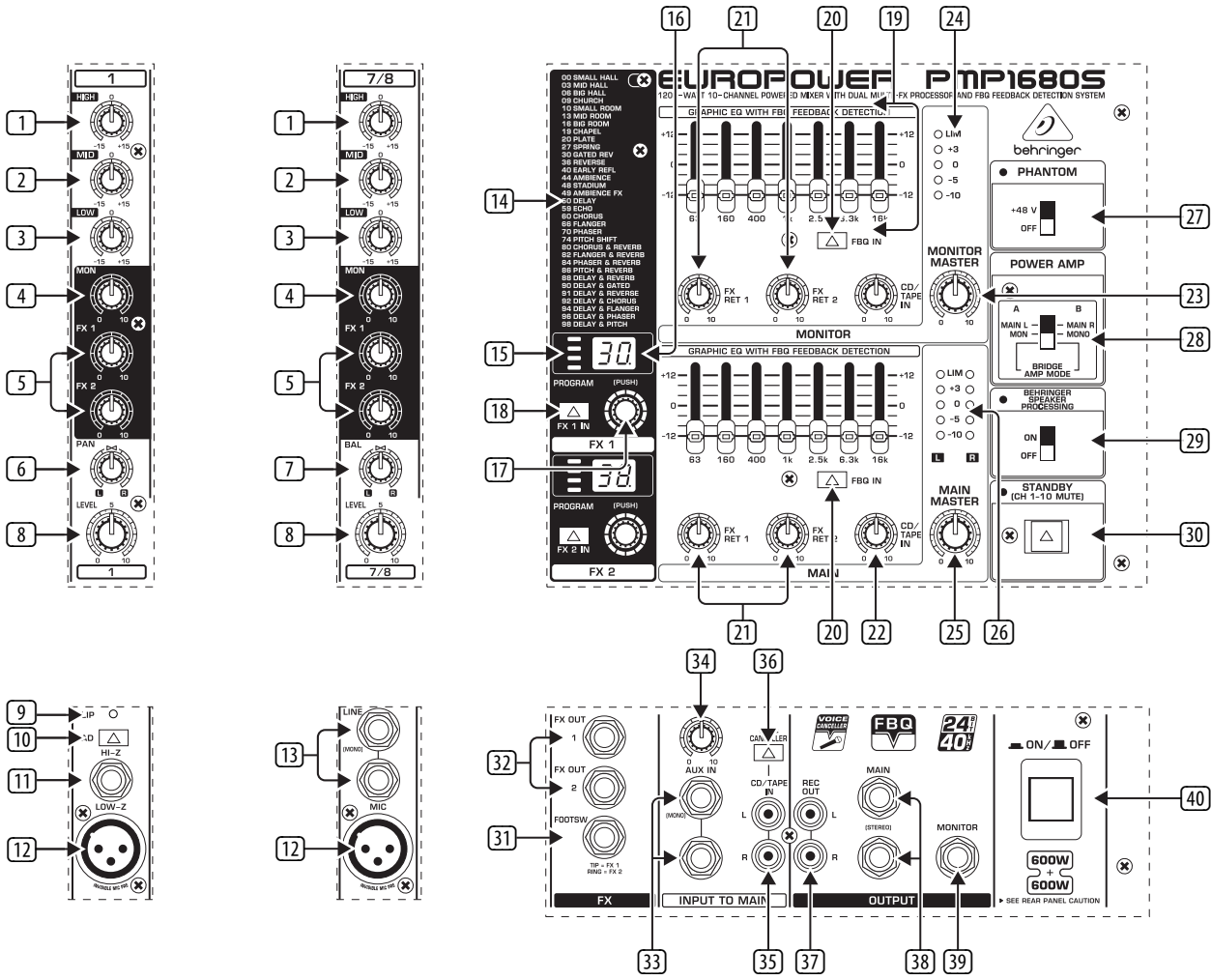
ΠΡΟΣΟΧΗ!

- ♦ Θέλουμε να επιστήσουμε στην προσοχή σας, ότι η υψηλή ένταση του ήχου μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή ή/και στα ακουστικά σας. Πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή, περιστρέψτε τους ρυθμιστές MAIN MASTER και MONITOR MASTER μέχρι το αριστερό τέρμα. Προσέξτε ιδιαίτερα την κατάλληλη ένταση του ήχου.

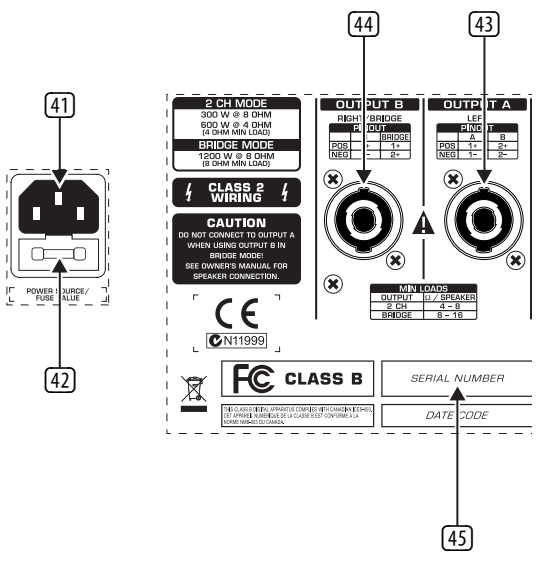
1.4 Όργανα Ελεγχου

Στις επόμενες παραγράφους, περιγράφονται λεπτομερώς όλες οι λειτουργίες του μείκτη Power Mixer. Επιπλέον, παρακαλούμε να έχετε πρόχειρο και το αντίστοιχο ένθετο με τις αριθμημένες εικόνες, για να αποκτήσετε μια ολοκληρωμένη εικόνα.

Front Panel



Rear Panel



2. Μονοφωνικά και Στερεοφωνικά Κανάλια

- 1 Ο ρυθμιστής **HIGH** του αντισταθμιστή ελέγχει την πάνω περιοχή συχνοτήτων του ανάλογου καναλιού.
 - 2 Με το ρυθμιστή **MID** έχετε τη δυνατότητα να αυξήσετε ή να μειώσετε τη μεσαία περιοχή συχνοτήτων.
 - 3 Ο ρυθμιστής **LOW** σας δίνει τη δυνατότητα να αυξήσετε ή να μειώσετε τις χαμηλές συχνότητες.
 - 4 Με το ρυθμιστή **MON** έχετε τη δυνατότητα να ορίσετε στην μείξη εποπτείας την ένταση του ήχου του καναλιού.
 - 5 Ο ρυθμιστής **FX** καθορίζει τη στάθμη του σήματος, η οποία διοχετεύεται από το ανάλογο κανάλι στον ενσωματωμένο επεξεργαστή εφέ και επιπλέον βρίσκεται στην υποδοχή FX OUT (δείτε 32). Η συσκευή μείξης PMP980S/PMP1680S διαθέτει για αυτόν τον σκοπό δύο ρυθμιστές (FX 1 και FX 2), έτσι ώστε να μπορείτε τελικά να χρησιμοποιήσετε ταυτόχρονα δύο εφέ. Κατ' αναλογία, διαθέτει και δύο επιπλέον διόδους αναπαραγωγής των εφέ (δείτε 32).
- ♦ Παρακαλούμε προσέξτε, ότι ο επεξεργαστής των εφέ δεν ακούγεται κατά τη διάρκεια που ο αντίστοιχος ρυθμιστής FX RETURN (21) βρίσκεται στο αριστερό τέρμα.
- 6 Η συσκευή μείξης PMP980S/PMP1680S διαθέτει για τα μονοφωνικά κανάλια εισόδου έναν ρυθμιστή **PAN**(ORAMA), με τον οποίο καθορίζεται η θέση του σήματος του καναλιού στη στερεοφωνική κονσόλα Main Mix. Η συσκευή μείξης PMP960M δε διαθέτει ρυθμιστή μονάδας στα κανάλια εισόδου, επειδή αυτή η συσκευή είναι διπλός μονοφωνικός μείκτης Dual Mono-Power Mixer.
 - 7 Η λειτουργία του ρυθμιστή **BAL**(ANCE) στα στερεοφωνικά κανάλια του PMP980S/PMP1680S αντιστοιχεί σε αυτήν του ρυθμιστή μονάδας στα μονοφωνικά κανάλια. Αυτός καθορίζει τα ανάλογα ποσοστά ανάμεσα στο αριστερό και δεξί σήμα εισόδου, πριν διοχετευτούν και τα δύο στην κύρια στερεοφωνική έξοδο. Η συσκευή μείξης PMP960M δε διαθέτει στερεοφωνικά κανάλια, ούτε ρυθμιστές BAL, επειδή αυτή η συσκευή είναι διπλός μονοφωνικός μείκτης Dual Mono-Power Mixer.
 - 8 Με το ρυθμιστή **LEVEL** έχετε τη δυνατότητα να ορίσετε στην κονσόλα Main-Mix την ένταση του ήχου του καναλιού.

2.1 Περιοχή εισόδου

- 9 Με τη λυχνία **LED** μπορεί να ελεγχθεί το σήμα εισόδου, ώστε να διαμορφωθεί βέλτιστα. Αυτή θα πρέπει να ανάβει αποκλειστικά και μόνο κατά την αναγνώριση των κορυφώσεων της στάθμης και όχι συνεχώς.
- 10 Με το πλήκτρο **PAD** μειώνετε την ευαισθησία της εισόδου του καναλιού περίπου κατά 30 dB. Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να συνδέσετε ακόμα και υψηλά επίπεδα σημάτων γραμμής στην ανάλογη είσοδο καναλιού.
- 11 Αυτή η συμμετρική υποδοχή εισόδου **HI-Z** είναι κατάλληλη για τη σύνδεση των πηγών σήματος με τη στάθμη Line. Σε αυτά συγκαταλέγονται μεταξύ άλλων τα πλήκτρα, οι ηλεκτρικές κιθάρες και τα ηλεκτρικά μπάσα.
- 12 Αυτή είναι μια συμμετρική είσοδος μικροφώνου **LOW-Z** του καναλιού. Κάθε κανάλι εισόδου προσφέρει μια συμμετρική είσοδο μικροφώνου LOW-Z μέσω της υποδοχής XLR, στο οποίο διατίθεται επίσης, με το πάτημα ενός κουμπιού μια φανταστική τάση +48 V για τη λειτουργία των μικροφώνων με πυκνωτές (δείτε 27).
- 13 Αυτές είναι οι ασύμμετρες στερεοφωνικές υποδοχές εισόδου Line των 7 έως 10 στερεοφωνικών καναλιών του μείκτη PMP980S/PMP1680S. Είναι κατάλληλες π.χ. για τη σύνδεση των πλήκτρων με τη στερεοφωνική έξοδο ή τους υπολογιστές Stereo Drum.

♦ Παρακαλούμε να προσέξτε ότι κάθε φορά μπορείτε να χρησιμοποιείτε μόνο την είσοδο του μικροφώνου ή την είσοδο Line του καναλιού και ποτέ και τις δύο ταυτόχρονα!

2.2 Τμήμα εφέ

- 14 Εδώ θα βρείτε μια συνοπτική παρουσίαση όλων των προεπιλογών του επεξεργαστή εφέ πολλών δυνατοτήτων.
- 15 Αυτή είναι η λυχνία LED της ένδειξης στάθμης του επεξεργαστή εφέ. Στη συσκευή μείξης PMP980S/PMP1680S μπορούν να επιλεγούν ταυτόχρονα δύο εφέ και γι' αυτό το λόγο διαθέτει δύο ενδείξεις στάθμης (DUAL FX). Προσέξτε να ανάβει η λυχνία LED αναγνώρισης των κορυφώσεων της στάθμης. Εάν ανάβει συνεχόμενα, υπερ-διαμορφώστε τον επεξεργαστή εφέ και θα επανέλθουν οι φυσιολογικές παραμορφώσεις.
- 16 Η οθόνη των εφέ (στη συσκευή μείξης PMP980S/PMP1680S υπάρχουν δύο οθόνες) δείχνει πάντα, την προεπιλογή που έχει επιλεγεί.
- 17 Με την περιστροφή του ρυθμιστή **PROGRAM** (στη συσκευή μείξης PMP980S/PMP1680S υπάρχει ένας ρυθμιστής για τη δίοδο FX 1 και ένας για τη δίοδο FX 2) επιλέγετε τις προεπιλογές των εφέ (ο αριθμός της προεπιλογής αναβοσβήνει). Ένα σύντομο πάτημα του ρυθμιστή (PUSH) επιβεβαιώνει την επιλογή.
- 18 Με το πάτημα του πλήκτρου **FX IN** (στο PMP980S/PMP1680S είναι τα πλήκτρα FX 1 IN και FX 2 IN) ενεργοποιείται ο επεξεργαστής εφέ.

2.3 Κύρια περιοχή και περιοχή εποπτείας

- 19 Ο μείκτης Power Mixer διαθέτει δύο αντισταθμιστές με γραφικά 7 ζωνών, στους οποίους η πάνω μονάδα επεξεργάζεται το σήμα εποπτείας και η κάτω μονάδα το κύριο σήμα. Με τη βοήθεια του αντισταθμιστή μπορείτε να προσαρμόσετε τον ήχο στα δεδομένα του χώρου.
- 20 Αν πιέσετε το διακόπτη **FBQ IN**, ενεργοποιείται το σύστημα ανίχνευσης ανάδρασης FBQ. Οι συχνότητες, που προκαλούν αναδράσεις, υποδεικνύονται με τις φωτισμένες λυχνίες LED των ποτενοσιόμετρων. Μειώστε κάπως την ανάλογη περιοχή συχνοτήτων, μέχρι να μην εμφανίζεται πλέον η ανάδραση και να σβήσει η λυχνία LED. Ο μείκτης Power Mixer διαθέτει αυτή τη λειτουργία για την κύρια μείξη και τη μείξη εποπτείας.
- 21 Με την περιστροφή του ρυθμιστή **FX RET** προστίθεται το σήμα εφέ στην κονσόλα Main-Mix (κάτω) ή στη μείξη εποπτείας (πάνω). Στη συσκευή μείξης PMP980S/PMP1680S μπορείτε να επιλέξετε συγχρόνως δύο εφέ και γι' αυτό, για την κύρια μείξη και τη μείξη εποπτείας, διατίθενται οι ρυθμιστές FX RET 1 και FX RET 2. Στο αριστερό τέρμα των αντίστοιχων σημάτων δεν προστίθεται κανένα εφέ.
- 22 Ο ρυθμιστής **CD/TAPE IN** καθορίζει την ένταση του ήχου του προσκείμενου σήματος εισόδου διπλού διαύλου (δείτε 35).
- 23 Ο ρυθμιστής **MONITOR MASTER** χρησιμεύει στη ρύθμιση της έντασης του ήχου εξόδου από την εποπτεία.
- 24 Με τη βοήθεια αυτής της λυχνίας LED των 5 θέσεων έχετε τη δυνατότητα να ελέγχετε τη στάθμη εξόδου του σήματος εποπτείας. Η πάνω λυχνία LED LIM ανάβει, όταν το εσωτερικό κύκλωμα προστασίας του ενισχυτή αντιστοιχεί σε πολύ υψηλή στάθμη εξόδου.
- 25 Ο ρυθμιστής **MAIN MASTER** χρησιμεύει στη ρύθμιση της κύριας έντασης του ήχου εξόδου.
- 26 Με τη βοήθεια αυτής της λυχνίας LED των 5 θέσεων έχετε τη δυνατότητα να ελέγχετε τη στάθμη εξόδου του κύριου σήματος. Η συσκευή μείξης PMP980S/PMP1680S διαθέτει για αυτό το λόγο μια λυχνία LED (L/R) στερεοφωνικής ένδειξης, αφού αυτό το σήμα αναπαράγεται στερεοφωνικά. Η πάνω λυχνία LED LIM ανάβει, όταν το εσωτερικό κύκλωμα προστασίας του ενισχυτή αντιστοιχεί σε πολύ υψηλή στάθμη εξόδου.
- 27 Μια φανταστική τάση +48 V διατίθεται για την παροχή ρεύματος στα μικρόφωνα με πυκνωτές. Αυτή ενεργοποιείται για όλα τα κανάλια μαζί μέσω του διακόπτη PHANTOM. Η λυχνία LED **PHANTOM** ανάβει πάνω από το διακόπτη όταν υπάρχει τάση.

28 Με το διακόπτη **POWER AMP** καθορίζετε τον τρόπο λειτουργίας του μείκτη Power Mixer.

Τη συσκευή μείξης PMP980S/PMP1680S μπορείτε να τη χρησιμοποιήσετε με τρεις διαφορετικούς τρόπους. Στη λειτουργία **MAIN L/MAIN R**, ο μείκτης λειτουργεί ως στερεοφωνικός ενισχυτής, δηλαδή το αριστερό και το δεξιό κύριο στερεοφωνικό σήμα αναπαράγονται ξεχωριστά στις υποδοχές OUTPUT A (L) και OUTPUT B (R). Στη λειτουργία **MON/MONO** η συσκευή λειτουργεί ως μονοφωνικός διπλός ενισχυτής. Σε αυτήν την περίπτωση το σήμα της εποπτείας αναπαράγεται μέσω της υποδοχής OUTPUT A και το κύριο σήμα (μονοφωνικό) μέσω της υποδοχής OUTPUT B. Στη λειτουργία **BRIDGE AMP MODE** προστίθενται οι αποδόσεις εξόδου των υποδοχών OUTPUT A και B και αναπαράγονται μόνο μέσω της υποδοχής OUTPUT B.

Η συσκευή μείξης PMP960M διαθέτει κατά κανόνα τρεις τρόπους λειτουργίας, επειδή στην επάνω θέση του διακόπτη (τρόπος λειτουργίας **MAIN/MAIN (BRIDGE)**) μπορεί να λειτουργήσει με δύο διαφορετικούς τρόπους, ανάλογα από τον αριθμό των ακίδων στα καλώδια που χρησιμοποιούνται. Στη λειτουργία MAIN (BRIDGE) προστίθενται οι αποδόσεις και των δύο εξόδων και αναπαράγονται μέσω της υποδοχής OUTPUT B (καλώδιο Sreakon αριθμός ακίδων 1+/2+). Με τον συνηθισμένο αριθμό ακίδων (καλώδιο Sreakon αριθμός ακίδων 1+/1) σε αυτόν τον τρόπο λειτουργίας, υπάρχει η δυνατότητα να λάβετε στις υποδοχές OUTPUT A και B ένα πανομοιότυπο, αγεφύρωτο κύριο σήμα. Στη λειτουργία MON/MAIN αυτός ο μείκτης μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως μονοφωνικός διπλός ενισχυτής, έτσι ώστε στην υποδοχή OUTPUT A να αναπαράγεται το σήμα της εποπτείας και στην υποδοχή OUTPUT B το κύριο σήμα.

Για το θέμα αυτό προσέξτε επίσης τις παραγράφους 44 και 45 το κεφάλαιο 4.4 “Σύνδεση Ηχείων”.

♦ Στη λειτουργία **BRIDGE** να συνδέετε πάντα στην υποδοχή **OUTPUT B** (με αριθμό ακίδων 1+/2+) μόνο ένα ηχείο με αντίσταση τουλάχιστον **8 Ω**! Προσέξτε, ότι κατά τη διάρκεια της λειτουργίας **BRIDGE** (με αριθμό ακίδων 1+/2+) δεν πρέπει **ΠΟΤΕ** να χρησιμοποιηθεί η υποδοχή **OUTPUT A**!

♦ Σε όλες τις άλλες λειτουργίες δεν επιτρέπεται η αντίσταση του συνδεδεμένου ηχείου να είναι μικρότερη από **4 Ω**.

29 Με το διακόπτη **SPEAKER PROCESSING** ενεργοποιείτε μια λειτουργία φίλτρου για την προσαρμογή του μείκτη στα φυσικά δεδομένα των ηχείων σας. Εάν π.χ. τα ηχεία δεν αποδίδουν πλήρως στην περιοχή των κάτω συχνοτήτων, με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να περιορίσετε την ανάλογη περιοχή συχνοτήτων του σήματος εξόδου του μείκτη. Με αυτόν τον τρόπο προσαρμόζεται καλύτερα το σήμα στην απόκριση συχνότητας των κουτιών σας.

30 Εάν ο διακόπτης **STANDBY** είναι πατημένος, επιτυγχάνεται σίγαση όλων των καναλιών εισόδου. Στις παύσεις μεταξύ των τραγουδιών ή για την αλλαγή του εξοπλισμού, μπορείτε να εμποδίσετε να φθάσει θόρυβος από τα μικρόφωνα στην εγκατάσταση ενίσχυσης ήχου, ο οποίος μπορεί ακόμη και να καταστρέψει τις μεμβράνες των ηχείων. Το μυστικό είναι να παραμένει ανοιχτό το ποτενοσιόμετρο Main Mix, ώστε να μπορείτε ταυτόχρονα να αναπαράγετε μουσική από κάποιο CD μέσω των 2 εισόδων διπλού διαύλου 2 TR IN (δείτε 35). Τα ποτενοσιόμετρα των καναλιών που βρίσκονται σε σίγαση διατηρούν τη ρύθμισή τους.

2.3.1 Περιοχή σύνδεσης

31 Στην υποδοχή **FOOTSW(ITCH)** μπορείτε να συνδέσετε ένα πλήκτρο ποδιού του εμπορίου. Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να ενεργοποιήσετε ένα “Effect Bypass” και, σαν συνέπεια, πραγματοποιείται η σίγαση του επεξεργαστή εφέ. Χρησιμοποιήστε για τη συσκευή μείξης PMP980S/PMP1680S ένα διπλό πλήκτρο ποδιού, έτσι ώστε να μπορείτε να ενεργοποιείτε ή να απενεργοποιείτε χωριστά τις διόδους FX 1 και FX 2. Σε αυτήν την περίπτωση ο έλεγχος της συσκευής γίνεται μέσω της ακίδας της υποδοχής του βύσματος FX 1 και μέσω του δακτύλιου FX 2.

32 Μέσω της σύνδεσης **FX OUT** αναπαράγεται το σήμα FX Send των καναλιών εισόδου, έτσι ώστε π.χ. να συνδεθεί στην είσοδο μιας εξωτερικής συσκευής εφέ. Επειδή η συσκευή μείξης PMP980S/PMP1680S διαθέτει δύο ρυθμιστές FX για κάθε σήμα εισόδου (δείτε 35), υπάρχουν και εδώ δύο συνδέσεις FX OUT (**FX OUT 1** και **FX OUT 2**).

♦ Παρακαλώ προσέξτε τα ακόλουθα: Μόλις συνδέσετε μια μονοφωνική υποδοχή βύσματος σε μια υποδοχή FX OUT, τότε διακόπτεται η ροή του σήματος του αντίστοιχου σήματος FX Send προς τον εσωτερικό επεξεργαστή εφέ. Συνεπώς, για κάθε σήμα FX Send μπορείτε να χρησιμοποιήσετε είτε το εσωτερικό εφέ, είτε την αντίστοιχη υποδοχή για ένα εξωτερικό εφέ, ποτέ όμως και τα δύο συγχρόνως. Κατά τη χρήση μιας στερεοφωνικής υποδοχής βύσματος (ακίδα και δακτύλιος γεφυρωμένα) υπάρχει η δυνατότητα της παράλληλης χρήσης του εσωτερικού επεξεργαστή εφέ και των διόδων FX OUT.

33 Μέσω των υποδοχών εισόδου **AUX IN** μπορείτε να αναπαράγετε στο κύριο σήμα ένα εξωτερικό στερεοφωνικό σήμα, π.χ. το σήμα ενός εξωτερικού επεξεργαστή εφέ που δημιουργήθηκε προηγουμένως μέσω της σύνδεσης FX OUT. Χρησιμοποιήστε την αριστερή είσοδο, όταν θέλετε να τροφοδοτήσετε ένα μονοφωνικό σήμα, ώστε να απεικονιστεί και στις δύο πλευρές. Η συσκευή μείξης PMP960M διαθέτει μόνο μια μονοφωνική σύνδεση AUX IN.

34 Ο ρυθμιστής **AUX IN** καθορίζει την ένταση του ήχου του εξωτερικού σήματος στην κονσόλα Main-Mix.

35 Η είσοδος Cinch **CD/TAPE IN** δίνει τη δυνατότητα της αναπαραγωγής ενός εξωτερικού στερεοφωνικού σήματος. Έτσι μπορείτε π.χ. να συνδέσετε ένα CD Player, ένα Tape Deck ή άλλες πηγές Line.

36 Με την ενεργοποίηση της λειτουργίας **VOICE CANCELLER** διαγράφονται από το σήμα CD/TAPE IN κάποιες ειδικές συχνότητες τραγουδιού. Αυτή η λειτουργία ενδείκνυται για παράδειγμα σε χρήση Karaoke, έτσι ώστε να φιλτράρεται η εκτέλεση του τραγουδιού από την αναπαραγωγή και να μπορεί κανείς να τραγουδά ο ίδιος.

37 Στην έξοδο Cinch **REC OUT** βρίσκεται το κύριο ηχητικό σήμα του μείκτη Power Mixer, έτσι ώστε π.χ. να μπορεί να ηχογραφηθεί με έναν καταγραφέα DAT. Στη συσκευή μείξης PMP980S/PMP1680S πρόκειται για ένα στερεοφωνικό σήμα, ενώ, αντίθετα, στον μείκτη PMP960M αναπαράγονται δύο πανομοιότυπα κύρια μονοφωνικά σήματα, επειδή αυτό το μηχανήμα είναι ένας διπλός μονοφωνικός μείκτης.

♦ Όταν το σήμα **REC OUT** είναι συνδεδεμένο με μια συσκευή εγγραφής και το σήμα εξόδου αυτής της συσκευής οδηγείται πίσω στην είσοδο **CD/TAPE IN**, είναι πιθανόν να προκύψουν αναδράσεις κατά την έναρξη της εγγραφής. Για αυτό το λόγο, αποσυνδέστε τη σύνδεση με την είσοδο **CD/TAPE IN** του μείκτη πριν από την έναρξη της εγγραφής!

38 Μέσω των υποδοχών των εξόδων **MAIN** μπορείτε να οδηγήσετε το κύριο σήμα σε έναν εξωτερικό ενισχυτή. Αυτό συνιστάται π.χ. όταν θέλετε να χρησιμοποιήσετε μόνο την περιοχή του μείκτη και την περιοχή των εφέ της συσκευής. Το σήμα μετριέται πριν από την τελική βαθμίδα του μείκτη. Είναι επίσης πιθανό να χρησιμοποιηθεί μόνο η αριστερή υποδοχή σαν μονοφωνική έξοδος. Η συσκευή μείξης PMP960M διαθέτει για αυτό το λόγο, μόνο μια μονοφωνική σύνδεση εξόδου.

39 Συνδέστε στη μονοφωνική έξοδο **MONITOR** την είσοδο μιας τελικής βαθμίδας ενίσχυσης ή ενός συστήματος ενίσχυσης ηχείων, ώστε να ακούσετε την παραγόμενη μείξη σήματος στα κανάλια μέσω του ρυθμιστή MON ή για να ακουστεί αυτή από τους μουσικούς πάνω στη σκηνή.

40 Με το διακόπτη **POWER** βάζετε σε λειτουργία τη συσκευή. Ο διακόπτης POWER θα πρέπει να είναι κλειστός, αν θέλετε να συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα.

♦ Παρακαλώ προσέξτε τα ακόλουθα: Ο διακόπτης **POWER** δεν αποσυνδέει πλήρως τη συσκευή από το ρεύμα. Γι' αυτό, τραβήξτε το καλώδιο από την πρίζα, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα.

2.4 Πίσω πλευρά

- 41 Για να συνδέσετε τη συσκευή με το ρεύμα, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε μια υποδοχή ψυχρών συσκευών **IEC**. Στη συσκευασία περιέχεται ένα κατάλληλο καλώδιο.
- 42 Στην **ΑΣΦΑΛΕΙΟΘΗΚΗ** της συσκευής μπορείτε να αντικαθιστάτε τις ασφάλειες. Κατά την αντικατάσταση της ασφάλειας θα πρέπει οπωσδήποτε να χρησιμοποιήσετε τον ίδιο τύπο ασφάλειας. Γ' αυτό προσέξτε τα στοιχεία που δίνονται στο κεφάλαιο 6 " Προδιαγραφές".

- 43 Αυτή είναι η έξοδος των ηχείων **OUTPUT A**.

Στη συσκευή μείξης PMP980S/PMP1680S αναπαράγεται είτε το αριστερό κύριο σήμα, είτε το σήμα εποπτείας. Αυτό εξαρτάται από τον τρόπο λειτουργίας που έχει επιλεγεί (δείτε 28). Να μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ αυτήν την έξοδο στη μονοφωνική γεφυρωμένη λειτουργία.

Στη συσκευή μείξης PMP960M το σήμα εποπτείας βρίσκεται στη λειτουργία MON/MAIN (δείτε 28). Να μην χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ ούτε αυτήν την έξοδο στη μονοφωνική γεφυρωμένη λειτουργία. Με μια εξαίρεση: Κατά την χρήση καλωδίου με συνηθισμένο αριθμό ακίδων (καλώδιο Speakon αριθμός ακίδων 1+/1-), μπορεί να μετρηθεί το μονοφωνικό κύριο σήμα στη λειτουργία MAIN/MAIN (BRIDGE) (χωρίς να είναι γεφυρωμένο). Παρακαλούμε να διαβάσετε το κεφάλαιο 4.3 "Συνδέσεις Ηχείων".

- ♦ Η αντίσταση της εναλλασσόμενης τάσης του συνδεδεμένου ηχείου δεν πρέπει να είναι μικρότερη από 4 Ω.

- ♦ Προσέξτε ότι η απόδοση των ηχείων στη μονοφωνική γεφυρωμένη λειτουργία είναι κατά πολύ υψηλότερη από ότι κατά την χρήση άλλων τρόπων λειτουργίας. Σχετικά με αυτό, παρακαλούμε να διαβάσετε τις πληροφορίες στο πίσω μέρος της συσκευής.

- 44 Αυτή είναι η έξοδος των ηχείων **OUTPUT B**.

Στη συσκευή μείξης PMP980S/PMP1680S αυτή η έξοδος αναπαράγει είτε το δεξιό κύριο σήμα, είτε το μονοφωνικό κύριο σήμα, είτε το γεφυρωμένο μονοφωνικό σήμα, κάτι που εξαρτάται από την επιλογή του τρόπου λειτουργίας (δείτε 28).

Στη συσκευή μείξης PMP960M αναπαράγεται το κύριο ή το γεφυρωμένο κύριο μονοφωνικό σήμα (δείτε 28). Κατά την χρήση καλωδίου με συνηθισμένο αριθμό ακίδων (καλώδιο Speakon αριθμός ακίδων 1+/1-), μπορεί να μετρηθεί το μη γεφυρωμένο μονοφωνικό κύριο σήμα στη λειτουργία MAIN/MAIN (BRIDGE). Παρακαλούμε να διαβάσετε το κεφάλαιο 4.3 "Συνδέσεις Ηχείων".

- ♦ Στη λειτουργία BRIDGE να συνδέετε πάντα στην υποδοχή OUTPUT B (με αριθμό ακίδων 1+/2+) μόνο ένα ηχείο με αντίσταση τουλάχιστον 8 Ω! Προσέξτε, ότι κατά τη διάρκεια της λειτουργίας BRIDGE (με αριθμό ακίδων 1+/2+) δεν πρέπει ΠΟΤΕ να χρησιμοποιηθεί η υποδοχή OUTPUT A!

- ♦ Σε όλες τις άλλες λειτουργίες δεν επιτρέπεται η αντίσταση του συνδεδεμένου ηχείου να είναι μικρότερη από 4 Ω.

- ♦ Για τη σωστή πολικότητα του καλωδίου των ηχείων σας, προσέξτε τις οδηγίες σχετικά με τον αριθμό ακίδων στην πίσω πλευρά της συσκευής.

- 45 **ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ.**

3. Ψηφιακός Επεξεργασ Εφέ

24-BIT MULTI-FX PROCESSOR

Η ενσωματωμένη αυτή μονάδα εφέ σας προσφέρει αξιόλογα στάνταρ εφέ, π.χ. Hall, Chorus, Flanger, Echo, καθώς και διάφορους συνδυασμούς εφέ. Χρησιμοποίησε τον διακόπτη FX, μπορείτε να τροφοδοτήσετε σήματα στον επεξεργαστή εφέ. Η ενσωματωμένη μονάδα εφέ έχει το πλεονέκτημα του ότι δεν απαιτεί καλωδίωση. Έτσι, ο κίνδυνος δημιουργίας βρόγχων εδάφους ή ακανόνιστων επιπέδων σημάτων μειώνεται κατά την έναρξη, απλοποιώντας πλήρως τον χειρισμό.

Αυτή η προεπιλογή εφέ είναι τα κλασσικά "Εφέ πρόσομιξης". Εάν ανοίξετε τον ρυθμιστή FX RET, προκύπτει μια μίξη του σήματος του καναλιού (στεγνό) και του σήματος εφέ.

- ♦ Κλείστε τον ρυθμιστή FX στους διαύλους όλων των σημάτων, που δεν θέλετε να επεξεργαστείτε.

4. Εγκατάσταση

4.1 Σύνδεση με το ρεύμα

Κατά την αντικατάσταση της ασφάλειας θα πρέπει οπωσδήποτε να χρησιμοποιήσετε τον ίδιο τύπο ασφάλειας.

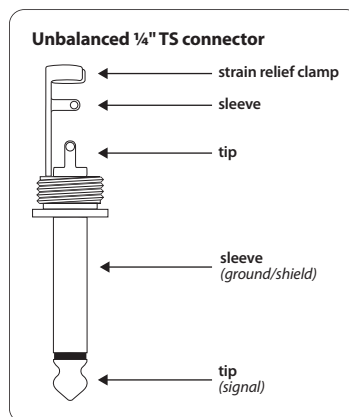
Η σύνδεση με το ρεύμα πραγματοποιείται με το καλώδιο που παραδίδεται μαζί με τη συσκευή και διαθέτει σύνδεση για ψυχρές συσκευές. Η σύνδεση ανταποκρίνεται στους απαραίτητους κανονισμούς ασφαλείας.

- ♦ Προσέξτε να είναι οπωσδήποτε γειωμένες όλες οι συσκευές. Για τη δική σας προστασία, σε καμία περίπτωση δεν θα πρέπει να αφαιρείτε ή να απενεργοποιείτε τη γείωση των συσκευών ή των καλωδίων ρεύματος.

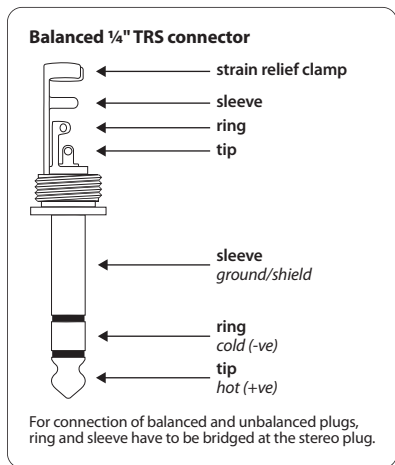
4.2 Συνδέσεις ήχου

Οι υποδοχές στις εισόδους και εξόδους του μείκτη EUROPOWER της εταιρείας BEHRINGER χρησιμοποιούνως ασύμμετρες μονοφωνικές υποδοχές, με εξαίρεση τις συμμετρικές μονοφωνικές εισόδους Line. Φυσικά, η συσκευή μπορεί να λειτουργήσει τόσο με συμμετρικές, όσο και με ασύμμετρες υποδοχές βύσμάτων. Οι είσοδοι και εξοδοί Tare υπάρχουν ως στερεοφωνικές συνδέσεις RCA.

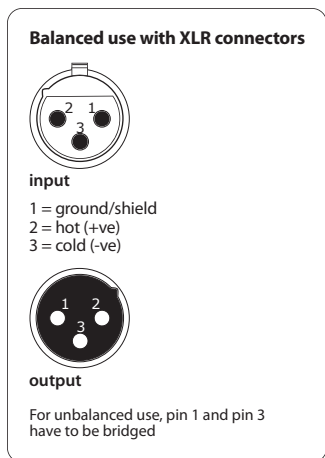
- ♦ Προσέξτε ώστε η εγκατάσταση και η χρήση της συσκευής να πραγματοποιείται μόνο από ειδικευμένο προσωπικό. Κατά τη διάρκεια και μετά από την εγκατάσταση πρέπει να υπάρχει πάντοτε μία επαρκής γείωση των υπεύθυνων ατόμων για το χειρισμό, επειδή σε αντίθετη περίπτωση και λόγω των ηλεκτροστατικών εκφορτίσεων μπορεί να προκύψουν βλάβες στις ιδιότητες λειτουργίας.



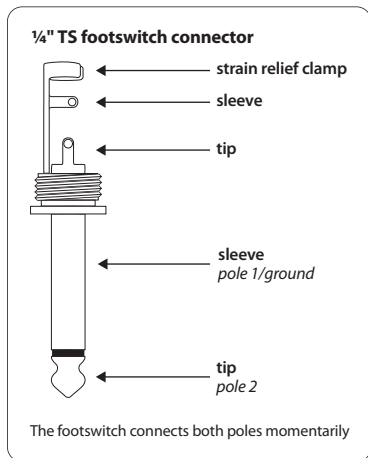
Εικ. 4.1: Μονοφωνική υποδοχή βύσματος 6,3 mm



Εικ. 4.2: Στερεοφωνική υποδοχή βύσματος 6,3 mm

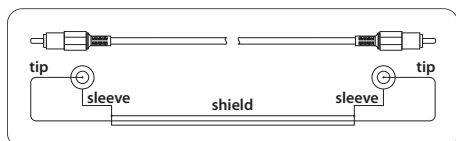


Εικ. 4.3: Συνδέσεις XLR



Εικ. 4.4: Μονοφωνική υποδοχή βύσματος για το πλήκτρο ποδιού

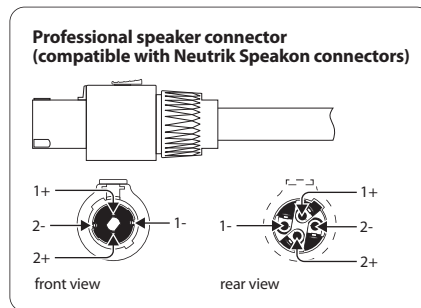
❖ Χρησιμοποιήστε για τη συσκευή μείξης PMP980S/PMP1680S ένα διπλό πλήκτρο ποδιού, έτσι ώστε να μπορείτε να ενεργοποιείτε ή να απενεργοποιείτε χωριστά τις διόδους FX 1 και FX 2. Σε αυτήν την περίπτωση ο έλεγχος της συσκευής γίνεται μέσω της ακίδας της υποδοχής του βύσματος FX 1 και μέσω του δακτυλίου FX 2.



Εικ. 4.5: Καλώδιο Cinch

4.3 Συνδέσεις ηχείων

Ο μίκτης σας PMP είναι εξοπλισμένος με υψηλής ποιότητας περιστροφικού κλειδώματος επαγγελματικού τύπου βύσματα ηχείων, που εξασφαλίζουν ασφαλή και χωρίς προβλήματα λειτουργία. Το φικς Sreakon έχει φτιαχτεί ειδικά για ηχεία υψηλής απόδοσης. Όταν τοποθετηθεί το φικς στην κατάλληλη υποδοχή, τότε ασφαλίζει και δεν μπορεί να εξαχθεί κατά λάθος. Προστατεύει από ηλεκτροπληξία και εξασφαλίζει τη σωστή πολικότητα. Κάθε μια από τις συνδέσεις ηχείων καθοδηγεί αποκλειστικά το μεμονωμένο σήμα εκχώρησης (δείτε ταμπέλα 4.1/Εικ. 4.7, καθώς και την επιγραφή στην πίσω πλευρά της συσκευής).



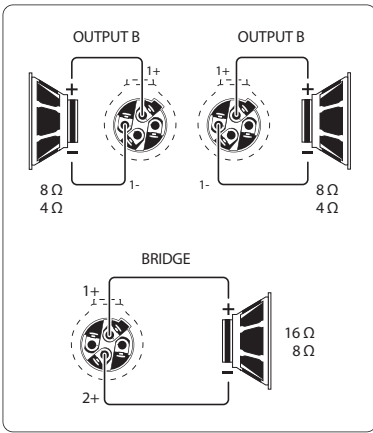
Εικ. 4.6: Επαγγελματικό βύσμα τύπου περιστροφικού κλειδώματος

Παρακαλούμε χρησιμοποιείτε μόνο επαγγελματικά περιστροφικού κλειδώματος καλώδια (τύπος NL4FC) για να συνδέσετε τα ηχεία σας στον μίκτη. Ελέγξτε τον αριθμό των ακίδων στα κουτιά και τα καλώδια των ηχείων σας σε σχέση με την έξοδο των ηχείων της συσκευής, την οποία χρησιμοποιείτε.

EUROPOWER PMP980S/PMP1680S				
OUTPUT A	1+	1-	2+	2-
MAIN L	POS	NEG	-	-
MON	POS	NEG	-	-
OUTPUT B	-	-	POS	NEG
OUTPUT B	1+	1-	2+	2-
MAIN R	POS	NEG	-	-
MONO	POS	NEG	-	-
BRIDGE	POS	-	NEG	-

EUROPOWER PMP960M				
OUTPUT A	1+	1-	2+	2-
MAIN MONO	POS	NEG	-	-
MON	POS	NEG	-	-
BRIDGE	-	-	-	-
OUTPUT B	1+	1-	2+	2-
MAIN MONO	POS	NEG	-	-
MAIN	POS	NEG	-	-
BRIDGE	POS	-	NEG	-

Ταμπ. 4.1: Αριθμός ακίδων στις συνδέσεις των ηχείων

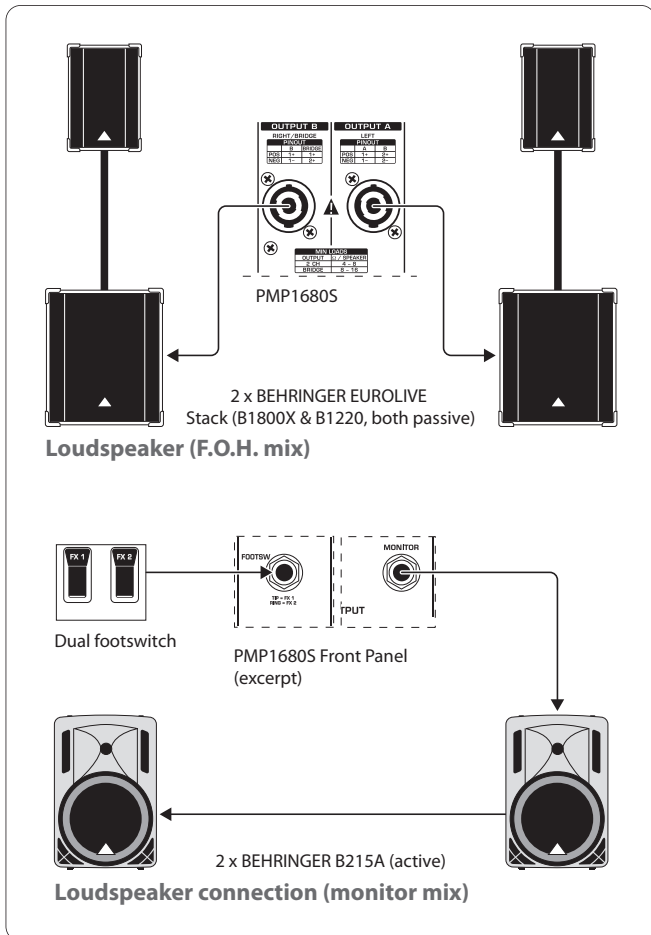


Εικ. 4.7: Αριθμός ακίδων του φικ Sreakon

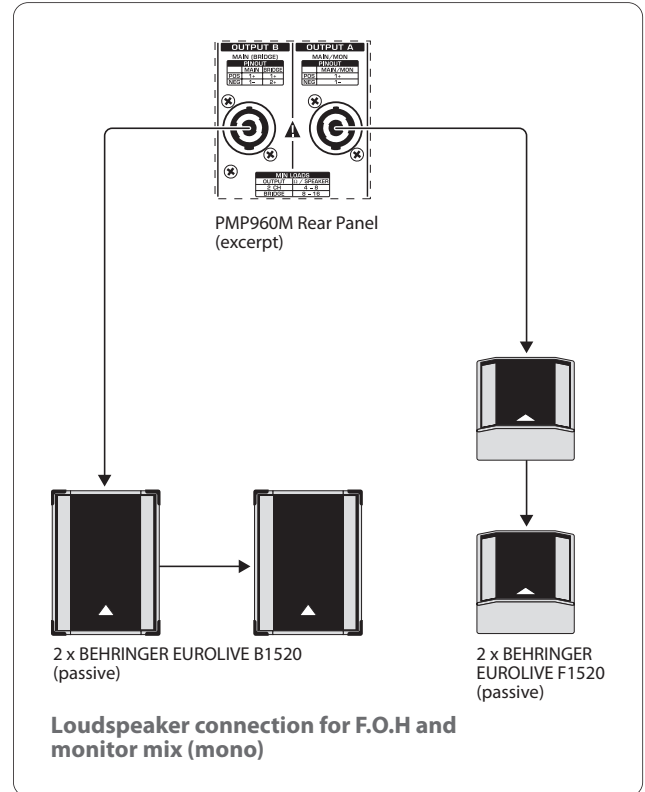
5. Παραδειγματα Καλωδιωσης

Στη λειτουργία που ακολουθεί, ο διακόπτης POWER AMP [28] του μείκτη PMP980S/PMP1680S πρέπει να βρίσκεται στη ανώτερη θέση (MAIN L/MAIN R). Μέσω των εξόδων A και B, το στερεοφωνικό κύριο σήμα αναπαράγεται από τα ηχεία ενίσχυσης ήχου. Στις εξόδους εποπτείας του προενισχυτή συνδέονται δύο ενεργά ηχεία με παράλληλη καλωδίωση. Αυτά τα ηχεία χρησιμοποιούν σαν ηχεία εποπτείας πάνω στη σκηνή. Οι επεξεργαστές εφέ ενεργοποιούνται ή απενεργοποιούνται με τη βοήθεια ενός διπλού πλήκτρου ποδιού. Με τον μείκτη PMP960M δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί αυτό το παράδειγμα, επειδή αυτός δεν λειτουργεί στερεοφωνικά.

Το παράδειγμα που ακολουθεί μπορεί να πραγματοποιηθεί με τον μείκτη PMP980S/PMP1680S, αλλά και με τον μείκτη PMP960M. Σε αυτή τη λειτουργία ο διακόπτης POWER AMP [28] πρέπει να βρίσκεται στην κατώτερη (PMP960M) ή στη μεσαία θέση (PMP980S/PMP1680S). Μέσω των δύο συνδέσεις ηχείων αναπαράγεται μια φορά το κύριο σήμα και μια φορά το σήμα εποπτείας, ξεχωριστά το ένα από το άλλο, και προωθούνται στα δύο αντίστοιχα ηχεία παράλληλης καλωδίωσης.

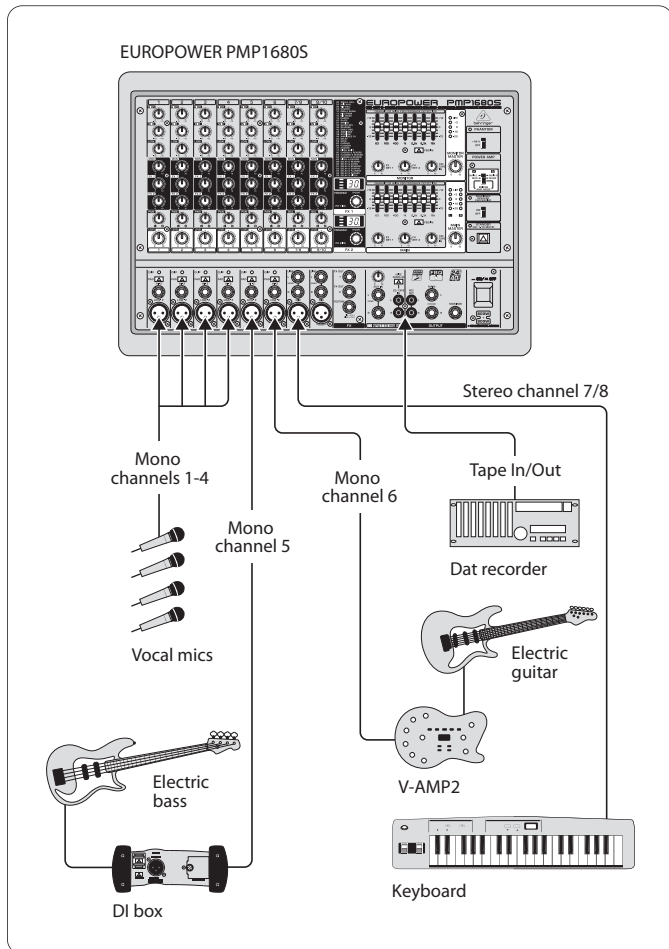


Εικ. 5.1: Ο μείκτης EUROPOWER ως στερεοφωνικός ενισχυτής (Παράδειγμα)



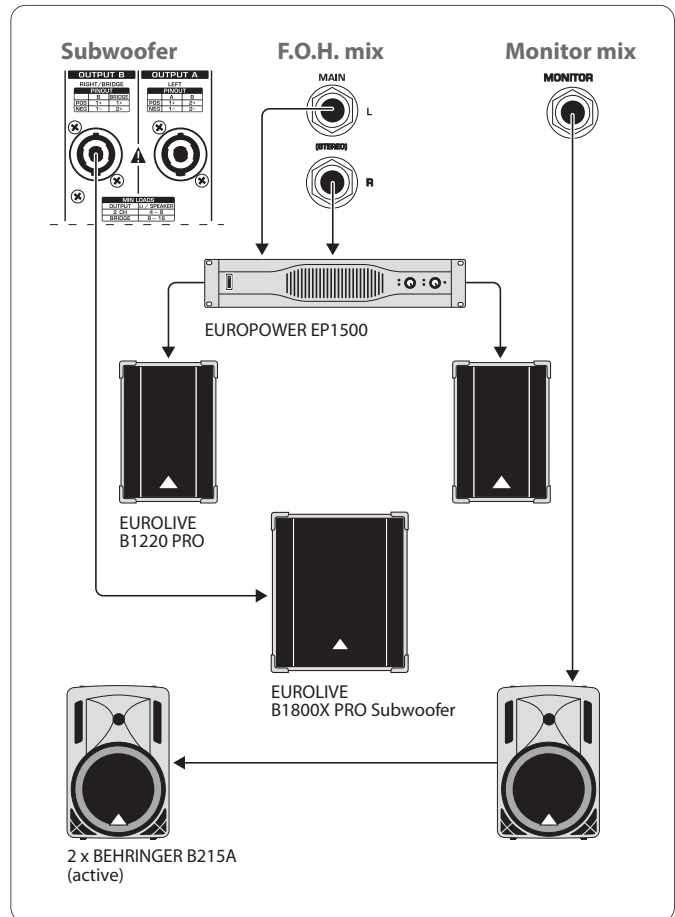
Εικ. 5.2: Ο μείκτης EUROPOWER ως μονοφωνικός διπλός ενισχυτής (παράδειγμα)

Η επόμενη εικόνα δείχνει τον πιθανό αριθμό καναλιών του μείκτη Power Mixer που διαθέτετε. Περιλαμβάνει τη σύνδεση μονοφωνικών και στερεοφωνικών πηγών με την επιπλέον χρήση της σύνδεσης Tape In/Out, ώστε να καταγραφεί και η δική της μείξη ή για να εκτελεστεί ένα σήμα αναπαραγωγής.



Εικ. 5.3: Τυπική κατάσταση (παράδειγμα)

Πριν το τέλος, ακόμη ένα καλό παράδειγμα για τη χρήση της μονοφωνικής γεφυρωμένης λειτουργίας. Αυτή η εικόνα παρουσιάζει τον ισχυρό μείκτη PMP1680S με ένα ηχείο Subwoofer στην έξοδο OUTPUT B. Στις κύριες εξόδους προενίσχυσης είναι συνδεδεμένη μια ανεξάρτητη στερεοφωνική τελική βαθμίδα (BEHRINGER EUROPOWER EP2000), η οποία βοηθάει στην ενίσχυση του κύριου στερεοφωνικού σήματος ενίσχυσης. Στην μονοφωνική έξοδο προενίσχυσης είναι συνδεδεμένα τα κουτιά των ηχείων της σκηνής. Αυτή η λειτουργία πραγματοποιείται και με τον μείκτη PMP960M, με τη διαφορά, ότι το κύριο σήμα ενίσχυσης είναι ένα μονοφωνικό σήμα.



Εικ. 5.4: Μείκτης EUROPOWER στη μονοφωνική γεφυρωμένη λειτουργία



6. Προδιαγραφές

Εισοδοι Μικροφωνων

Τύπος	XLR, ηλεκτρονικής συμμετρίας, ξεχωριστή ενεργοποίηση εισόδου
Mic E.I.N. (20 Hz - 20 kHz)	
@ 0 Ohm αντίσταση πηγής	-112 dB/114 dB ισοστάθμιση A
@ 50 Ohm αντίσταση πηγής	-112 dB/114 dB ισοστάθμιση A
@ 150 Ohm αντίσταση πηγής	-112 dB/114 dB ισοστάθμιση A
Απόκριση συχνότητας	< 10 Hz -200 kHz (-1 dB) < 10 Hz - > 200 kHz (-3 dB)
Περιοχή ενίσχυσης	+30 dB, +10 dB με παρέμβλημα
Μέγιστη στάθμη εισόδου	+12 dBu @ +10 dB Gain
Αντίσταση	περ. 2,2 kOhm συμμετρική / περ. 1,1 kOhm μη συμμετρική
Κενό θορύβου	110 dB / 114 dB ισοστάθμιση A (0 dBu In @ +10 dB Gain)
Παραμορφώσεις (THD + N)	0,001% / 0,0007% ισοστάθμιση A

Εισοδοι Mono Line

Τύπος	Μονοφωνικές υποδοχές βύσματος 6,3 mm, συμμετρικές
Αντίσταση	περ. 20 kOhm, συμμετρική
Μέγιστη στάθμη εισόδου	+21 dBu

Εισοδοι Stereo Line

PMP980S/PMP1680S

Τύπος	Στερεοφωνικές υποδοχές βύσματος 6,3 mm, μη συμμετρικές
Αντίσταση	περ. 100 kOhm, μη συμμετρική
Μέγιστη στάθμη εισόδου	+21 dBu

Αντισταθμιστής

Low	80 Hz / +/-15 dB
Mid	2.5 kHz / +/-15 dB
High	12 kHz / +/-15 dB

Εισοδος CD/TAPE IN

Τύπος	Cinch (RCA)
Αντίσταση	περ. 10 kOhm

Εξοδοι Pre Amp

MAIN

Τύπος	Στερεοφωνικές υποδοχές βύσματος 6,3 mm, ασύμμετρες
Αντίσταση	περ. 150 Ohm ασύμμετρη
Μέγιστη στάθμη εξόδου	+21 dBu

MONITOR

Τύπος	Στερεοφωνικές υποδοχές βύσματος 6,3 mm, ασύμμετρες
Αντίσταση	περ. 150 Ohm ασύμμετρη
Μέγιστη στάθμη εξόδου	+21 dBu

Stereo Outputs

PMP960M

Τύπος	Cinch (RCA)-μονοφωνική έξοδος
Αντίσταση	περ. 1 kOhm
Μέγιστη στάθμη εξόδου	+21dBu

PMP980S/PMP1680S

Τύπος	Στερεοφωνικές υποδοχές βύσματος 6,3 mm, μη συμμετρικές
Αντίσταση	περ. 150 Ohm, ασύμμετρη
Μέγιστη στάθμη εξόδου	+21 dBu
Τύπος	Cinch (RCA)
Αντίσταση	περ. 1 kOhm
Μέγιστη στάθμη εξόδου	+21dBu

Στοιχεία Του Συστήματος Main Mix

Θόρυβος

MAIN MIX @ -∞ Ποτενσιόμετρο καναλιού -∞	-102 dB/-106 dB ισοστάθμιση A
MAIN MIX @ 0 dB Ποτενσιόμετρο καναλιού -∞	-88 dB/-91 dB ισοστάθμιση A
MAIN MIX @ 0 dB Ποτενσιόμετρο καναλιού @ 0 dB	-84 dB/-86 dB ισοστάθμιση A

Εξοδοι Ηχειων

Τύπος	συμβατές με Neutrik Speakon
-------	-----------------------------

Αντίσταση φορτίου

MAIN L/R	4 - 8 Ohm
MONITOR/MAIN MONO	4 - 8 Ohm
MAIN MONO/MAIN MONO	4 - 8 Ohm
BRIDGE	8 - 16 Ohm

DSP

Μετασηματιστής	24-Bit Delta-Sigma, 64/128-πλό Oversampling
Δυναμικό D/A	90 dB
Τιμή σάρωσης	40 kHz
Delay Time	μεγ. 5 δευτερόλεπτα
Διάρκεια σήματος (Line In > Line Out)	περ. 1,5 ms

Οθονη**PMP960M**

Τύπος	ένδειξη 2 θέσεων με 7 τομείς
-------	------------------------------

PMP980S/PMP1680S

Τύπος	ενδείξεις 2 x 2 θέσεων με 7 τομείς
-------	------------------------------------

Ισχύς Εξόδου**PMP960M/PMP980S****RMS @ 1% THD (ημιτονοειδές κύμα), και τα δύο κανάλια σε λειτουργία:**

8 Ω ανά κανάλι	160 W
4 Ω ανά κανάλι	300 W

RMS @ 1% THD (ημιτονοειδές κύμα), λειτουργία μονοφωνικής ζεύξης:

8 Ω	600 W
-----	-------

ισχύς κορυφής, και τα δύο κανάλια σε λειτουργία:

8 Ω ανά κανάλι	260 W
4 Ω ανά κανάλι	450 W

ισχύς κορυφής, λειτουργία μονοφωνικής ζεύξης:

8 Ω	900 W
-----	-------

PMP1680S**RMS @ 1% THD (ημιτονοειδές κύμα), και τα δύο κανάλια σε λειτουργία:**

8 Ω ανά κανάλι	300 W
4 Ω ανά κανάλι	600 W

RMS @ 1% THD (ημιτονοειδές κύμα), λειτουργία μονοφωνικής ζεύξης:

8 Ω	1200 W
-----	--------

ισχύς κορυφής, και τα δύο κανάλια σε λειτουργία:

8 Ω ανά κανάλι	400 W
4 Ω ανά κανάλι	800 W

ισχύς κορυφής, λειτουργία μονοφωνικής ζεύξης:

8 Ω	1600 W
-----	--------

Ασφάλεια**PMP1680S**

100 - 120 V~, 50/60 Hz	T 10 A H 250 V
220 - 240 V~, 50/60 Hz	T 6.3 A H 250 V

Κατανάλωση Ενέργειας

Κατανάλωση ενέργειας	1000 W
Σύνδεση δικτύου	Τυπική σύνδεση ψυχρών συσκευών

Διαστάσεις / Βαρος

Διαστάσεις (Υ x Π x Β)	περ. 315 x 460 x 220 mm (περ. 12 2/5 x 18 1/10 x 8 3/5")
------------------------	---

PMP960M

Weight	8,5 kg (18 3/4 lbs)
--------	---------------------

PMP980S

Weight	9,4 kg (20 3/4 lbs)
--------	---------------------

PMP1680S

Weight	9,9 kg (21 4/5 lbs)
--------	---------------------

Η εταιρία BEHRINGER προσπαθεί συνεχώς να εξασφαλίσει τα υψηλότερα δυνατά στάνταρ ποιότητας. Οι απαιτούμενες τροποποιήσεις γίνονται χωρίς προειδοποίηση. Για αυτόν το λόγο, τα τεχνικά στοιχεία και η εικόνα εμφάνισης της συσκευής μπορεί να διαφέρουν από τις αναφερόμενες πληροφορίες ή τις εικόνες.



We Hear You